

Istruzioni di sicurezza **iTEMP TMT82, TMT84, TMT85**

PROFIBUS[®], FOUNDATION Fieldbus[™]

ATEX, IECEx: Ex ia [ia Ga] IIC T6 Gb

Istruzioni di sicurezza per apparecchiature
elettriche in aree pericolose



iTEMP TMT82, TMT84, TMT85

PROFIBUS®, FOUNDATION Fieldbus™

Indice

Informazioni sulla presente documentazione	4
Documentazione integrativa	4
Documentazione supplementare	4
Certificati del produttore	5
Indirizzo del produttore	5
Istruzioni di sicurezza	6
Istruzioni di sicurezza: Installazione	6
Istruzioni di sicurezza: Condizioni speciali	6
Tabelle di temperatura	7
Dati connessioni elettriche	7

Informazioni sulla presente documentazione



Questa documentazione è stata tradotta in diverse lingue. Giuridicamente vincolante è solo il testo originale inglese.

Il documento tradotto nelle lingue dell'UE è disponibile:

- nell'area di download del sito Endress+Hauser: www.endress.com -> Downloads -> Manuals and Datasheets -> Type: Ex Safety Instruction (XA) -> Text Search: ...
- Nel Device Viewer: www.endress.com -> Product tools -> Access device specific information -> Check device features



Se non ancora disponibile, il documento può essere ordinato.

Documentazione integrativa

Il presente documento è parte integrante delle seguenti Istruzioni di funzionamento:

iTEMP TMT82

- Istruzioni di funzionamento: BA01028T
- Istruzioni di funzionamento brevi: KA01095T
- Informazioni tecniche: TI01010T

iTEMP TMT84

- Istruzioni di funzionamento: BA00257R
- Istruzioni di funzionamento brevi: KA00258R
- Informazioni tecniche: TI00138R

iTEMP TMT85

- Istruzioni di funzionamento: BA00251R
- Istruzioni di funzionamento brevi: KA00252R
- Informazioni tecniche: TI00134R

Documentazione supplementare

Brochure sulla protezione dalle esplosioni: CP00021Z/11

La Brochure sulla protezione dalle esplosioni è disponibile:

- Nell'area Download del sito web di Endress+Hauser: www.it.endress.com -> Download -> Brochure e cataloghi -> Ricerca di testo: CP00021Z
- Sul CD per i dispositivi con documentazione basata su CD

**Certificati del
produttore****Certificato IECEX**

Numero del certificato: IECEX DEK 11.0096

Allegando il numero di certificato si certifica la conformità alle seguenti norme (a seconda della versione del dispositivo)

- IEC 60079-0 : 2017
- IEC 60079-11 : 2011

Certificato ATEX

Numero del certificato: DEKRA 11ATEX0265

Dichiarazione di Conformità UE

Numero della dichiarazione: EC_00095

Certificato UKCA

Numero del certificato: CML 21UKEX11008

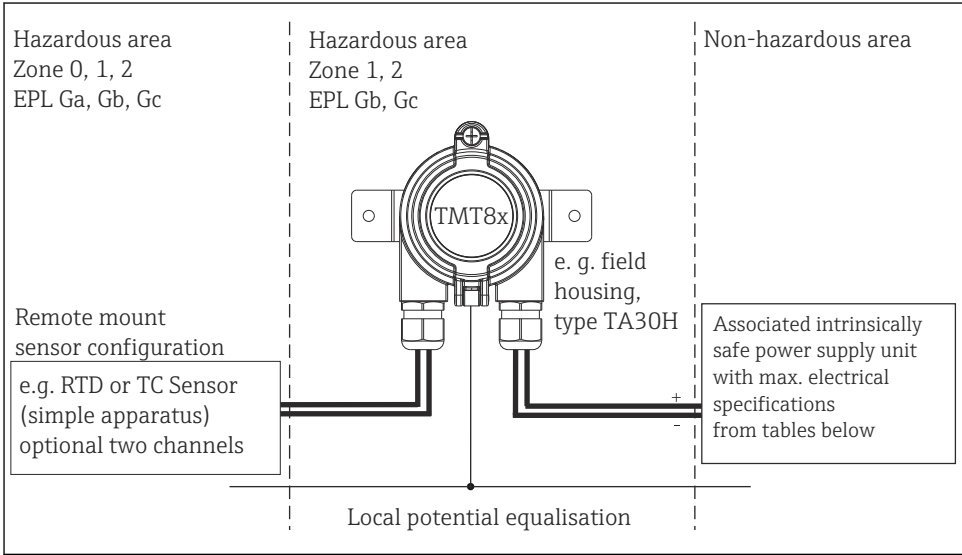
Dichiarazione di conformità UKCA

Numero della dichiarazione: UK_00424

**Indirizzo del
produttore**

Endress+Hauser Wetzer GmbH + Co. KG
Obere Wank 1
87484 Nesselwang, Germania

Istruzioni di sicurezza



A0050182

Istruzioni di sicurezza: Installazione

- Attenersi alle Istruzioni di installazione e di sicurezza riportate in nelle Istruzioni di funzionamento.
- Installare il dispositivo rispettando le istruzioni del produttore e tutte le norme e le direttive applicabili (ad es. EN/IEC 60079-14).
- La custodia del trasmettitore da campo deve essere collegata alla linea di equipotenzialità.
- Il tipo di protezione cambia come segue quando il dispositivo è collegato a circuiti certificati a sicurezza intrinseca di categoria ib: Ex ib IIC.
Se si collega un circuito a sicurezza intrinseca ib, il sensore non può essere utilizzato in Zona 0 (EPL Ga).
- Per collegare due sensori indipendenti, verificare che le linee di equalizzazione del potenziale abbiano il medesimo potenziale.
- I circuiti del trasmettitore da testa installato sono isolati dalla custodia secondo EN/IEC 60079-11 capitolo 6.3.13.

Istruzioni di sicurezza: Condizioni speciali

Il trasmettitore di temperatura deve essere installato in modo che, anche in caso di improbabile incidente, non si presenti una sorgente di ignizione causata da impatto o attrito tra la custodia e il ferro/acciaio.

Tabelle di temperatura

Versione del trasmettitore con custodia da campo, tipo TA30H, TA30A, TA30D		Classe / codice di temperatura	Campo di temperature ambiente
Ex ia IIC	iTEMP TMT82 senza display TID10	T6	-52 ... +58 °C
		T5	-52 ... +75 °C
		T4	-52 ... +85 °C
	iTEMP TMT84 e iTEMP TMT85 senza display TID10	T6	-40 ... +55 °C
		T5	-40 ... +70 °C
		T4	-40 ... +85 °C
	iTEMP TMT82, TMT84, TMT85 con display TID10	T6	-40 ... +55 °C
		T5	-40 ... +70 °C
		T4	-40 ... +85 °C

Versione trasmettitore con custodia da campo (a doppio scomparto)		Classe / codice di temperatura	Campo di temperature ambiente
Ex ia IIC	iTEMP TMT82 senza display TID10	T6	-40 ... +58 °C
		T5	-40 ... +75 °C
		T4	-40 ... +85 °C
	iTEMP TMT82 con display TID10	T6	-40 ... +55 °C
		T5	-40 ... +70 °C
		T4	-40 ... +85 °C

Dati connessioni elettriche

Tipo	Dati elettrici	
iTEMP TMT82 Protocollo HART®	Tensione di alimentazione (morsetto + e -)	$U_i \leq 30 V_{DC}$ $I_i \leq 130 \text{ mA}$ $P_i \leq 800 \text{ mW}$ $C_i = \text{trascurabilmente piccolo}$ $L_i = \text{trascurabilmente piccolo}$
	Circuito di sensore (morsetti da 3 a 7)	$U_o \leq 7,6 V_{DC}$ $I_o \leq 13 \text{ mA}$ $P_o \leq 24,7 \text{ mW}$ $C_i = \text{trascurabilmente piccolo}$ $L_i = \text{trascurabilmente piccolo}$

Tipo	Dati elettrici		
	Valori di connessione massimi Ex ia IIC Ex ia IIB Ex ia IIA	L _o = 10 mH L _o = 50 mH L _o = 50 mH	C _o = 1 µF C _o = 4,5 µF C _o = 6,7 µF
iTEMP TMT84 Protocollo PROFIBUS® PA iTEMP TMT85 Protocollo FOUNDATION Fieldbus™	Tensione di alimentazione (morsetto + e -)	FISCO: U _i ≤ 17,5 V _{DC} I _i ≤ 380 mA C _i ≤ 5 nF L _i = 2,75 µH	oppure: U _i ≤ 24 V _{DC} I _i ≤ 250 mA C _i ≤ 5 nF L _i = 2,75 µH
	Adatto per la connessione a un sistema di bus di campo secondo il modello FISCO		
	Circuito di sensore (morsetti da 3 a 7)	U _o ≤ 7,2 V _{DC} I _o ≤ 25,9 mA P _o ≤ 46,7 mW C _i ≤ 5 nF L _i = trascurabilmente basso	
	Valori di connessione max Ex ia IIC Ex ia IIB Ex ia IIA	L _o = 20 mH L _o = 50 mH L _o = 100 mH	C _o = 0,97 µF C _o = 4,6 µF C _o = 6 µF

Categoria	Tipo di protezione (ATEX, IECEx)	Tipo
II 2(1)G	Ex ia ia Ga IIC T6...T4 Gb	iTEMP TMT82, TMT84, TMT85



71576667

www.addresses.endress.com
